

Cançons populars i d'autor a tres veus mixtes

*Selecció, arranjaments i adaptacions al català
d'Agustí Delgado*

Volum 3

Cançons populars i d'autor a tres veus mixtes

1a edició: febrer 2024

© Arranjaments i adaptacions d'Agustí Delgado

© DINSIC Publicacions Musicals, S.L.

email: dinsic@dinsic.com - www.dinsic.com

Disseny coberta: Ludovica Mosca

Maquetació: DINSIC GRÀFIC

Imprès a: Service Point

Pau Casals, 161-163

08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)

Dipòsit legal: B 4982-2024

ISMN: 979-0-69239-211-8

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reprografia i el tractament informàtic, i també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'editor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions establertes per la llei.

Distribueix: DINSIC Distribucions Musicals, S.L.
email: dinsic@dinsic.com
www.dinsic.com

Índex

Alfabet	6
El cavaller enamorat	8
El mariner	11
El cant dels ocells	12
Els segadors	14
La dama de Mallorca	15
La Mare de Déu	17
L'hereu Riera	18
Flauta i timbal	20
Amor, que tens ma vida	21
Amor	23
Per tu jo cantaria	26
Què volen aquesta gent?	27

El Cor Alba de Blanes de què parlava a la presentació del Volum 1 va créixer, i quan els nois van fer la mutació de la veu vaig haver de fer nous arranjaments que incloguessin la veu masculina. En aquella època portava a més a més dos cors d'adults, i en tots els casos no hi havia prou homes per a poder desdoblar-los en tenors i baixos, de manera que vaig haver de fer una única línia de veus masculines. Aquest cas és freqüent en els cors d'afeccionats, per la qual cosa aquesta publicació pot ser útil per a aquest tipus d'agrupacions corals.

En els cants d'aquesta publicació, l'àmbit de la veu dels homes s'estén habitualment entre el do 2 i el re 3, i només excepcionalment arriba en algun d'ells al la 1 en els greus o al mi 3 en els aguts, per la qual cosa pot ser assequible per a qualsevol tipus de veu masculina. Si així i tot hom considera que algun fragment resulta forçat, sempre queda el recurs de canviar algunes notes d'octava.

La temàtica dels cants és variada: 7 cançons populars i 6 d'autor d'èpoques diverses. En alguns casos es tracta d'harmonitzacions fetes a partir de melodies tradicionals i en d'altres de reduccions a 3 veus d'obres escrites originalment a 4 veus mixtes.

Tant de bo us siguin de profit.

Agustí Delgado

El Cor Alba de Blanes del que hablaba en la presentación del Volumen 1 creció, y cuando los chicos hicieron la mutación de la voz tuve que hacer nuevos arreglos que incluyeran la voz masculina. En aquella época llevaba además dos coros de adultos, y en todos los casos no había suficientes hombres para poder desdoblarlos en tenores y bajos, de manera que tuve que hacer una única línea de voces masculinas. Este caso es frecuente en los coros de aficionados, por lo que esta publicación puede ser útil para este tipo de agrupaciones corales.

En los cantos de esta publicación, el ámbito de la voz de los hombres se extiende habitualmente entre el do 2 y el re 3, y solo excepcionalmente alcanza en alguno de ellos el la 1 en los graves o el mi 3 en los agudos, por lo que puede ser asequible para cualquier tipo de voz masculina. Si a pesar de ello se considera que algún fragmento resulta forzado, siempre queda el recurso de cambiar algunas notas de octava.

La temática de los cantos es variada: 7 canciones populares y 6 de autor de épocas diversas. En algunos casos se trata de armonizaciones hechas a partir de melodías tradicionales y en otros de reducciones a 3 voces de obras escritas originalmente a 4 voces mixtas.

Esperamos que os sean de provecho.

Agustí Delgado

The Cor Alba children's choir from Blanes, which I spoke about in the presentation of Volume 1, grew up. When the boys' voices changed, I had to prepare new arrangements which included male voices. At that time, I was also leading two adult choirs. In all the choirs we did not have enough men to split them into tenors and basses, so I had to prepare a single line of male voices. This is a common situation in amateur choirs, which is why this collection may be useful for similar groups.

In the songs in this collection, male voices usually range between C2 [do2] and D3 [re3], but occasionally have to reach A1 [la1] in the low notes and E3 [mi3] in the high ones. This means that they are suitable for any kind of male voice to sing, but if anyone does feel they are challenged, some notes could change octave.

The subject matters of the songs are diverse: seven are traditional ones and six are composed by authors from a variety of different time periods. Some of them are harmonizations based on traditional tunes whereas others are three-voice reductions of pieces originally composed for four mixed voices.

We hope you enjoy singing them.

Agustí Delgado

Alfabet

Wolfgang Amadeus Mozart
Adapt. al català: A. Delgado

Allegro

Sopranos

p

a be ce de e e - fa ge hac i jo - ta ca

Contralts

p

a be ce de e e - fa ge hac i jo - ta ca

Homes

p

a be ce de e e - fa ge hac i jo - ta ca

7

p *pp*

e - la e - ma e - na o e - la e - ma e - na o pe e - la e - ma

p *pp*

e - la e - ma e - na o e - la e - ma e - na o pe e - la e - ma

p *pp*

e - la e - ma e - na o e - la e - ma e - na o pe e - la e - ma

12

p cresc.

e - na o pe cu er - ra es - sa te u ve ics i gre - ga ze - ta

p cresc.

e - na o pe cu er - ra es - sa te u ve ics i gre - ga ze - ta

p cresc.

e - na o pe cu er - ra es - sa te u ve ics i gre - ga ze - ta

Amor, que tens ma vida

Pavana

Thoinot Arbeau (1519-1595)

Reducció a 3 veus: A. Delgado

Airosament

Sopranos

Contralts

Homes

Piano ad lib.
(les 4 veus)

A - mor, que tens ma vi - da cap - ti - va en ton mi - rar. Ton
Pri - mer veu - ràs can - sa - des les o - nes re - cu - lar i el

5

cor sol

cor sol

cor sol

5

i em cri - da, qui no et sa - brà es - ti - mar? Si
dau - ra - da dei - xar d'il - lu - mi - nar, ans

Què volen aquesta gent?

Música: Maria del Mar Bonet

Harmonització per a cor a 4 veus: Manel Camp

Versió per a 3 veus i piano: A. Delgado

Text: Lluís Serrahima

Sopranos

Contralts

Homes

Piano

p ①

De ma - ti-na-da han tru - cat, _____ són

De ma - ti-na-da han tru - cat, _____ són

5

al re-plà de l'es - ca - la; _____ la ma - re, quan surt a o - brir, _____ por-

al re-plà de l'es - ca - la; _____ la ma - re, quan surt a o - brir, _____ por-

5